

報費價目表	郵費	廣告費	訂閱費
每月	五元	五元	五元
季	十五元	十五元	十五元
半年	三十元	三十元	三十元
全年	六十元	六十元	六十元

年七零百五千二九二九孔
日三十月五年申丙次歲曆夏

頁一第號八卅第卷八十第紙聞新
四期星日一廿月六年五十四國民華中

Thursday JUNE 21 1956 Vol. 18, No 38 Page 1

香港中共特務 展開銀彈政策運動 求對中共減少評擊

或令星島發生慘劇 台灣當局考慮對付

台北廿一日合衆社電。政府官方一個極可靠之消息。今日對合衆社。現在駐港之中共特務份子。已展開銀彈政策運動。目的為要求香港之華僑。能對中共表示敬意。減少對中共之評擊及意見。而國方可靠人士。則從香港及星島加坡作一次訪問。倘若英國政府。准許中共在其星島之殖民地設立外交代表。則香港與星島。將發生暴動及流血事件。係成爲必然之事。

該人士又謂。中共爲爭取香港及星島之同情。至少不批評中共起見。其主要之手段。係以經濟資助兩地之商人。報章。什貨及工會。同時又資助兩地在港之電影公司。

該人士又謂。中共現在仍未實行此種銀彈運動。但彼等現在已經開始將此種勢力。慢慢滲透進去。

該消息指出。中共爲配合其「笑容政策」。故此用極巧妙及緩進之步驟。而將反共人士之思想改造過來。且中共認爲時機成熟。則開始進行其第二步之政策。在港星兩地製造事實。爲難港星政府。

彼謂。最近九龍巴士(公共汽車)之罷工。係中共在香港製造罷工。繼而暴動之第一響號。

△向電影商人報界工人討好

彼謂。中共現在亦向電影製造商。商人。報界及工人作種種之討好態度及行動。請求彼等勿批評中共。此位國方人士。認爲中共此種銀彈政策運動。有若干之成功。彼認爲香港之資金缺乏。工資不高。生意停滯。而生活費高漲。人民對於中共此種行動表示歡迎。

彼謂。臺灣當局政府當局。有鑒及此。已經在考慮對付方法。彼同時亦認爲美國在香港之官方及非官方代表。曾經盡力對付。但因彼等未悉當地情形。故彼等有若干地方。仍未能對症下藥。

對電影廠家。中共各廠廠等。若彼等之電影不猛烈批評中共。則中共保證該等電影在大陸開放。

對商家方面。商人向大陸購買物品。無需付款。直至貨物全部售出後。始將款項給與中共。

對報紙什貨店方面。尤其是經濟來源不豐裕者。中共願意資助之。但以不反對中共爲原則。

香港工人。中共發給彼等證明書。此證明書可以在中共在香港之合作社。購買物品。可以得四分之三之折扣。現在中共並未要求彼等入黨。但要求彼等享受中共之權利。應在義務上。離開反共陣營。

彼謂。中共此種銀彈運動。爲中共在香港中國銀行之總經理。

△其成效於十月時可能顯出

彼謂。中共此種政策是否成功。則於十月之時。中共與國方慶祝彼等個別之國慶。便可瞭然。中共可能在今年之國慶。因銀彈政策。香港人士會多感中共之五福星。

彼認爲中共此種政策。會令到星島有流血之慘劇。而最危險係英國准許中共在香港設立外交代表。

彼認爲國方之唯一對策。係以資金支持國方人士。及各階層人士。同時亦要求國方加以援手。此種資金支持生活之衆多人士。保持彼等反共之力量。切勿被中共之銀彈政策所改變。

彼相信香港中國人士。只係要求最低生活之水準。一旦有此水準。彼等必定反共到底。彼估計在港之華人。只有百分之二係共黨。但此少數共黨之組織能力極強。隨時可以發動無數之危機。

河南水災嚴重

勢。依然嚴重。由於最近兩省之淮河及其支流。已遭水淹。甚至超過一九五四年紀錄高峰。月二日至六月十日間。已有大量水淹之紀錄。人民在河南水災威脅區域中者。已數次受危險警告。彼等使用各種理想材料。包括木板。包括木板。沙及磚等以增強河堤。

該電台又稱。政府已呼籲人民。與水災鬥爭。

埃及慶祝英軍撤退完結

埃及及開羅。廿日路透電。埃及及今日完成其三日慶祝英軍撤退之高潮。在此間舉行海陸空軍之演習。蘇聯之噴射戰鬥機。及轟炸機。亦在陸軍中出現。海軍武器。新近由蘇運來者亦在附近之列。拿沙總理出現時。備受民衆之熱烈歡迎。此次動員。多過五萬人。以上。誠爲埃及空前之壯舉。

蘇聯運往柏林路斯坦

英京。倫敦廿日路透電。莫斯科電報星期二日宣佈。蘇聯已將二萬噸之米及二萬噸之麥。運往柏林路斯坦。救濟相國水災及出產之糧食。荒地區人民。

該電報又稱。第一批麥。已經動程赴柏林。

日人教授移殖

日本。東京廿日路透電。一名日本帝大教授今日謂。彼將移殖。移殖於一名十四歲之盲女童眼上。而能局部恢復視力。

該醫生謂。手術係

蘇聯東德駐軍

德國。巴爾頓堡廿日路透電。蘇聯今日開始由東德撤退其駐軍三萬三千五百人。

東德工人乘汽車至此間蘇聯軍機場參加中午撤退禮。此等人員。多爲蘇聯第二軍團。此次撤退。係蘇聯最近宣佈撤退紅軍一百廿萬對之登部份。

日人偷驗出

日本。東京十九日路透電。日本政府測量船。星期二日報告謂。美國最近在大西洋。所試驗之原子彈。係一種「超超鈾彈」。該船係由日本科學家等。駛至試驗場海面。研究此種炸彈。對於魚類及海中植物之原子能影響。

該等日本科學家謂。此次之結果。證明有鈾二二三。及鈾二三九成份在內。而命名之爲「超超鈾彈」。

塞島最近亂事

塞島。塞高施亞廿一日路透電。塞島恐怖份子。於今日在塞島南部。將登名英國士兵射殺。而于星期日森林火災受傷之英兵。亦因受傷過重。于昨晚死于醫院中。造成英軍死亡人數四十人此連文官在內。則連四拾五名之多。【未完】

美機常時監視

英京。倫敦廿日路透電。蘇聯官報報章。根據莫斯科之電台。引用蘇聯報章之言詞謂。美國飛機。時常在蘇聯境內。飛越蘇聯之上空。

該電報又稱。蘇聯

藏民控中共

印度。吉連盤廿一日路透電。藏民反共之西藏人民。包括現在統治西藏之藏人。兄弟在內。曾同簽名於致印度首相尼赫魯之書中。指控中共人民解放軍。於四月間在立登地方。炸死西藏老百姓四千名。

西人被車輾死

雲訊。昨晚七點三十分。有一中年人。被無軌電車輾斃。警察正在調查該人爲誰。

該無軌電車離百路街夾屋街車站西行之際。將該人輾斃。據司機稱。彼候乘客下車後。關門而駛離車站時。感覺車頭觸物。遂下車觀察。而見一男子於右側後輪下。

據車上某搭客稱。失事車。彼看見該人屈腰立於車旁。行動可疑。據警察稱。該人大約五十拾五歲。一百七十磅。頭髮漸白。着藍色白條子襯衫。棕色絨褲。用吊帶。棕色皮鞋。無襪。無領帶。無外衣。而未戴帽云。

大家有責

雲訊。衛生局。近來舉行清潔運動。而在各報刊力宣傳。下列者爲衛生局所提議。

雲訊。有事件。需要市民合辦。

本局現在舉行清潔運動。成功與否。依靠全市男女老幼合作。

請大家協力保持街道清潔。及清理本區不雅觀之地方。以保存雲埠之美名。

遊客之中。多數不能久留。故不明本市優點。而祇憑外觀。以批評之。故此務求大家合作。使本市更加清潔。更加美麗。而更合衛生。

雲訊。大家有份。我們宜向外人表明。大家以本市爲榮。

△賢鄰信條

○我宜投廢物於廢物箱。

○我宜將一切垃圾。放在垃圾桶內。

○我在自己之地方。或空地。決不投廢物。

凡商店住家。欲

西童裝假脚

雲訊。近日火車。被火車輾斃兩足之西童。名不他星卡拉。年七歲。單獨裝假脚。大約需要二千元。此外醫藥費亦甚巨。

不他上星期六受傷。而望比利臣區歐戰回兵會。立即於本星期一開會。議決發起「援助不他星卡拉」。而截至昨日爲止。私人及團體捐款。約達四百五十元。

假脚爲最大問題。

警察不守法

雲訊。市政府要賠償二千二百拾七元損失與一西人名蘭達斯者。蘭達斯住卡卡街五十六號。于九十五年六月間。因犯法。在蘭達斯市定街公共圖書館前。爲巡警哥夫所逮。據其帶同警局報案。不依規則過馬路。以致蘭達斯被汽車撞跌云。

少婦被判決

雲訊。天師報告稱。今日天晴而暖。今晚有雲。而明日有雨。時落時停。今日最高溫度爲六拾五度云。

本地新時仔

雲訊。卑詩省首批土產新時仔。準於本星期四上市。大概每磅九仙。該批時仔。乃邦打利比出產。

據卑詩省沿海瓜菜市統制局稱。該批時仔。比之舊年。但今後可以陸續增加。而價值亦逐漸降低云。

有手槍者注意

雲訊。卑詩省。加國內。尚有許多人民有手槍而未領執照。

加政府於九五年正月。修訂刑法。規定凡領有手槍者。務須登錄重新登記。但仍有少數未遵從。

據警察稱。此乃最後一次警告。凡領有一九五一年正月一日以前之舊執照者。宜寄回與太瓦路差總局槍械登記處。凡舊執照已遺失者。可將槍牌口徑。號碼。槍管長度。及槍床號碼。通知登記處。不論其爲舊槍。或借用。或用其他方法得來者。事前須獲警局許可云。

西商偽報入息

卡技利。二十日加拿大社電。卡技利二商人。及其所經營之六間公司。昨日被判決。偽報入息稅案五十九萬。共罰十萬二千九百元。二人均認罪。

一名鮑伯伯。一名星加。前者被罰五萬二千元。後者被罰三萬七千元。共罰一萬七千四百元。

中央稅務部。調查該案兩年。隨後該二人被罰少四拾三萬七千一百七拾三元六毛入息。及二拾七萬九千八百八十六元二毛三仙入息。法官限定二人。最遲九拾日付款云。

天氣報告

雲訊。天師報告稱。今日天晴而暖。今晚有雲。而明日有雨。時落時停。今日最高溫度爲六拾五度云。

日夜服務特別時間不另多取費用專
 門修整及更改水龍工作兼做暖氣煤
 氣電氣工作
 電話 日 Marine 1488,
 夜 Express 1850
 一此露嘉斯公司啟

。不足爲他人道者。但雍容默中作家。已去其大半。所差者祇何

親察。金輪之著名。順利進行。如何。

象彼輩之帮忙。故我之所爲。得以
教授亦與彼等一樣行動。則我乃竟

HO I
79
Va
僑胞光顧
格外歡迎
寓哥街門
445 G

四百四十五號東方旅館壹百廿式號房
Ave Vancouver 4 B C Canada

泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone TA. 1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

廿五磅味母
皇帝牌絲苗

唐山蝦肉 佛手白菓
九龍吊片 沙坪粉葛
白油杭鼓 桂林馬蹄
新白菜干 雪藏鮮蝦
新梅菜心 杭州菜脯
大紅灰蛋 新蓮藕干
盒裝補茶 新大蝦餃
去頭紅魚 新黃花同

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
256 East Georgia St.
門牌二五六號佐治街東
電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險
代理人壽保險
火燭意外
僑胞如有委
託竭誠辦理
服務週到

黃楚俠地保官事務所
代理機票船票各
種保險承寫蓋印
遺囑批約買賣據
同裕安公司總代理

香港特約玉蘭酒及糯米酒批
發特平歡迎外埠函購
和聲歌林百代美聲 南聲
唱片 每打一元式五
Quon H. Wong, Notary Public
191 E. Pender Vancouver, B.C.
電話 PA. 1628 住: CE 3202

鄭少棠
專業裱花紙油色
寓跑路街三九一號
勝利旅館三十一號房
電話 PA. 0717

廣珍首飾舖
Kwong Chin Ho Co. P.A. 5816
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

東廣麵粉有限公司
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

麵粉 全蛋干麵
淨干麵 麵粉
零售發行 歡迎索樣

鬼趣圖是什麼東西?
孤鴻

中國的圖畫其長處在於寫實。輕描淡寫。自然傳神。這是超寫實的作風。自昔稱為神品。至於寫實和模仿等畫。在國畫界不重視。清初。羅兩峯的作品。名重一時。羅兩峯長各法外。又以寫鬼魅著名。實為國畫界大膽之作。鬼魅本是虛無的。所見因人而異。俗說「疑心生鬼」。最能解釋鬼魅是「心理的作用」。鬼魅既無形。各人所見的鬼。也各有不同。那麼。鬼之為物。自然也沒有標準的形態。既沒有標準的形態。自然對鬼像。是一件難有把握的事。

羅兩峯之寫鬼趣圖。想亦就其真像所到。而刻劃出來罷了。羅氏的鬼趣圖。是一幅長手卷。共有七圖。其中一幅是寫節日遊禮的情形。兩鬼緊蹙挑夫之後。面目猙獰可怖。卷幅之末。有許多名家題名。尤以翁覃溪的跋語。最為精審。該圖轉轉落於粵東。初為廣州南關孔氏拾三萬卷書樓所藏。孔氏盛時。大置書連。除藏書樓外。又建有烟濤樓。為賓客講集之所。孔氏尚以購買起見。購買現今的鹽商。與當時國內的准商。同為國中的豪富。孔氏拾三萬卷書樓藏書之富。僅次於潘氏的海山仙館。和伍氏的粵雅堂。所以當日收藏近代畫畫之多。稱首屈一指。羅兩峯鬼趣圖流入十三萬卷書樓後。經過許多錢寶家。考訂。都認為是羅氏的手跡。後來孔家衰落。南關大廈分段易主。羊城著名酒家一海園。即孔氏故居的一部舊址。孔家既式微。藏書也星散。羅兩峯鬼趣圖歸李季之手。

時人軼話
王雲五以四百萬出名

抗戰勝利後。曾出任經濟部長的王雲五氏。他是個無黨無派的人物。既非國民黨黨員。也不是青年民社黨黨員。居然以一個沒有黨籍正當所謂「白手興家」的人。一躍而居部長要職。也可謂異數了。部長為閣員之一。如果在前清。那也是一位尚書。官居一品。等閒不容易登這高位的。雖然民國和君主時代不同。但至少要有一定的道德。超卓的學問。聲譽著於當世的。才能見賞於總統。而得到提名立法院通過。王氏以布衣膺顯要。完全由於社會賢達的資格。社會賢達的資格。比其於社會賢達之林。起點全非四百萬。王氏所以得著名於世。於社會賢達之林。起點全非四百萬。王氏所以得著名於世。於社會賢達之林。起點全非四百萬。王氏所以得著名於世。

介紹好書報

苦吻上下	壹元五毛	藍皮書	三毛
台灣風景	三毛	小畫報	二毛
孔雀東南飛	九毛	自由人	五毛
祖國榮耀	七毛	文壇	四毛
廣東點心	二毛	人生	一毛
家庭生活	二毛	生一毛	五毛
兒童樂園	二毛	亞洲	三毛
浪濤集	一元五	中華	三毛
貓兒眼	五毛	海三毛	五毛
月夜	九毛	火五毛	五毛
歡迎讀者加購不另收費		語五毛	

歡迎讀者加購不另收費
歡迎讀者加購不另收費
歡迎讀者加購不另收費

精神及魄力
是汝所應得

此藥丸能補益精神安
睡及防傷寒感冒精神
爽快 每盒五元五角
卡路街夾加都華街
電派藥材店啟

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥

麥嘉雲的麵包適合衛生
對經濟營養有莫大之助
實誠麵包之鮮明與價值
之有感人之處也價值
之誠實與麵包的好伴
麵包是家庭的好伴

NOTARY PUBLIC
人証公隆日溫

遺囑 及辦理各種文件
代理買賣買賣
打街請由正門入可矣

電話 PA. 6513

館相影鰲伯
Yorkman Studio
617 Main St. PA. 4578
Vancouver, B.C.

精寫炭相
永不脫色

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MA. 9064

重新裝修
本旅館新裝修大加改良
大加修飾煥然一新
空氣清新環境優美
水暖冷暖日夜供應
利便顧客無任歡迎
新亞旅行社經理 謝明

金源利興
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.
PHONE MA. 9743

新到
茶種瓜仁
芥菜白菜
芥菜白菜
芥菜白菜
芥菜白菜
芥菜白菜
芥菜白菜
芥菜白菜
芥菜白菜
芥菜白菜

葉求錦 Dr. K. G. Yip 531 Main St. Phone: Off. PA. 1716 Res. DE. 8647M

龔邦耀 Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 8610 Res. EM. 7017

趙社鴻 Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings Phone: Off. MA. 2053 Res. West. 3334

陳繼堯 Dr. G. H. Chan 628 Main St. Phone: Off. TA. 2824 Res. DI. 6846

梁楚魂 Dr. S. W. Leung 426 Main St. Phone: Off. TA. 4934 Res. CH. 7744

黃永源 Dr. W. Y. Wong 221 Main St. Phone: Off. PA. 4709 Res. CE. 8338

陳因 Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St. Phone: Off. MA. 7516 Res. KE. 7784-L

周亮英 Dr. L. Ying Chou 193 E. Hastings St. Phone: Off. TA. 1032 Res. CH. 8626

蔣文英 Dr. M. H. Chung Suite 2, 2510 Watson St. on E. Broadway between Main & Kingsway Phone: Off. EM. 2618 Res. BA. 1884

趙社現 Dr. W. S. Chu 426 Main St. Phone: Off. TA. 4843 Res. N.W. 4749R1

李達宸 Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings Phone: Off. PA. 7059 Suite 108

吳順才 Dr. Chye S. Goh 1501 Main St. Office MA. 6302 Suite 5

奉即索函備印錄目有萬羅包片唱通普及壽長滙總大曲名劇粵司公片唱壽長聲南聲美星金

喂喂喂！朋友！來來來！等我們靜靜地告訴你聽！

金星新到
超級長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片

金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片

金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片
金聲長壽片

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

。二人相戰三四回合。忽聽一聲

子路聞之喜，斯人我亦要；
他日行三軍，爲我倒馬尿。

恐滋誤會。特此聲明。希維
僑界公鑒。

MY
TO 2-MILLI
B

智萬亞力山大街四壹二號
電話 TA. 9657

光顧
Harvey Belogus
電話 CE. 3758

利鐵
 o Ltd.
 St.
 60
 83

New Chungking Restaurant
 178 East Pender St.
 Vancouver 4, B.C.
 Marine 1734

新重慶酒家
 食堂最寬大
 大膳兼小酌
 男女僑胞呀
 廚師燒易牙
 隨時可應駕
 請來幫襯吓

代理

NE PA. 6527
公益合 雲高
b Yick Co.
Pender St. E.
ancouver, B.C.

華高雲大拿
司公限有華
Headley Trading
71 East Pender
Vancouver, B.
Phone MA.

各種香煙 蘇糖發行
大小光顧 一律歡迎
地址在金利源興記右隣

本店專營合時瓜果鮮肉燒臘
鴨肝腸鴨下庄發行
白油腸臘 鴨
精製 鴨肝腸鴨下庄發行
玉臘 肉鴨片肉

乾坤大補丸

固本培元。起衰振疲。男女老壯。四時咸宜。每樽一百粒可供一百天用。正價七元五角。郵費五角。代寄香港及世界各地。價目照常。一

Homerset-via Co. 紐約仁壽藥行
60 E. 42 St. N. Y. N. Y.

◎翻配鶴絨鵝絨褥仔

初由河北省辦來頂親鵝絨安徽省絨專配床褥枕頭曾經大眾用過其溫暖處不必贅述并接造舊褥仔配有別埠僑胞欲將舊褥仔配新者照此住址寄來便安

LEE YIP
96 NANAIMO ROAD N.
Vancouver, B. C.
電話 Hastings 2945R

PH 華埠
H 164
V

●新到
合時水貨
罐頭食品

師 醫

惠 誠 日

上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫師

賈萬亞力山大街四壹二號

電話 TA. 9657

◎修葺各種電器電線

修葺或改裝各種電器具及翻裝新
線專家日夜服務包汝滿意歡迎華
光顧

Harvey Belogus

電話 CE. 3758

◎ 周岱英醫廬

遠近問症 函詢即答

Chang Chun & Co.
433 GORE AVE.
Vancouver, B. C. Canada

◎ 專醫瘋癱症

特辦蘇癆仙藥每服廿元
搜紅仙方每服五元
應驗天然膏藥每張一元貳毛五

WONG QUON KEUY
3317 W. 8th Ave.
Vancouver, B. C. BA. 5004

廣生藥局發行

監察院外交委員會對政府外交之抨擊。其措辭如何。吾人雖未詳悉。但觀其建議各點。要則曰：「對於中美關係保持主動地位。尤其對於進行恢復大陸時間與行動。保持自己決定之權」再則曰：「政府可在平等互助之原則下。接納指導。惟不可遷就別人。致喪主權家室之完整」。對於政府之接待來訪外賓。亦認為有一「禮度之款待」情事。凡彼等所言。類皆爲本報社評所曾論及者。語重心長。確非無的放矢。而純出諸愛國熱誠與責任感所驅使焉！

政府對於美外交中立應保持主動地位。實屬無可置疑之事。當事人馬首是瞻。不考慮本身之要求。不顧及自己之環境。則結果非僅喪失國格。抑尤損及權益。揆諸我國與美國之外交。絕無道義可言。率皆本於利害原則。英國所行者。必以英國之利益為前提。如我政府作被動之追隨。貽人言動之議。尚小僅陷於言動。損及本身利益則事大矣。吾人即試以反攻大陸一。壹事言之。查「反攻大陸」之行動。乃關係我民族存亡之大業。我能反攻。中華民國即可出黑暗而覩光明。否則恐將永淪於異族之統治治。但此大事。誠為監察院外交委員會所指出。應「保持自己決定之權」。事實上我是否保持自己決定之權？事實則未也。

善依中英共同防禦條約之規定。我方對大陸採取軍事行動時。必先取得美國之同意。換言之。我方反攻大陸本身並無決定權。爾特華國之首肯。反攻復國。乃中華民族之義務與權利。反如此與生俱來之義務權利。今竟未能享有。而反受制於人。寧非笑話與慘事？峽音人慰再就美國近年之意向以觀。美國之政策趨於保守。而非進取。對中共在於姑息。而非制裁。此所以美共談判迄今未已。而承認中共之聲。亦時隱時現也。美國目前對於恢復大陸二之念。

選舉訊。本埠民治黨支部

經寧的。本埠民治黨支部現任財政廖華帝君。因有高就。決計將滙豐源生之意收盤。舉家遷居。經將財政交代清楚。該黨編及達權社。以廖君為黨社熱心人員。出財出力。特於十六日聯聯合在黨部將筵歡盡。饌晚六時。廖君合家蒞臨。共同暢敘。由李主席江漢。宣佈殷宴旨趣。并奉全體黨社員。舉林敬祝廖君。前程順遂。廖君亦回敬諸叔父。殷殷相叙。依依不勝。至七時散會。

蘇氏實稱。各商民出於自願同中共。移民局認為滿意。六人為上海附近區域之人民。彼等返閱其家鄉與家人團敘。

蘇氏父稱。彼等非法入美。受檢辦出境之手續。彼等之歸去乃志願辭解。

彼等由紐約乘飛機赴三凡市定於八月十七日乘總統輪船赴遠。六人之姓名為張立庸。李祥安。李社良。苗國恒。施和發。王標。

(人名譯音)

轉發員中其

紐約合衆社電。移民局稱。在美樹田中國國方輪船逃移之華人海員八名。昨日離紐約前赴二凡市。自願返國中共。

移民局主任蘇尼西官稱。各海員均可返回台灣。但彼等選擇返回中國大陸。蘇氏官稱。各海員均受移民局官員之詢問。以決定彼等此往目的地。均係香港。

又訊。星期日開往香港之企夫蘭德輪船。有本埠移民局攔解境之華人三名。均染精神病者。時將派人由精神病院護送落船。據本埠移民局負責人稱。此三人

餐館一間。位在工業區。短租

西餐館一間。位在工業區。短鏢期。星期一及大日閉門。有批約。最近重新修飾。取價四千五百元。可免銀期。如一次交足現款。則減至叁千五百元。如意者請在六時以前在電話洽商。 MA. 8068
203 Carroll St.

者。弟因身體違

。但蒼天厄我。便多愁多病。毫無趣味之身。霍然全愈。今已平安出院。在院期間。承蒙知交。友好。頻來院慰問。並賜以鮮花香煙生果食物等。餽謝之餘。銘感五中。謹勒數言。藉鳴謝忱。并頌
列位先生健康
劉孟義稽首百拜

理髮所亡東主去世出賣如意鱗

面議 204 A Main St. FR. 6177

◎**新型西餐館出賣**

本西餐館連實業位于亞細亞尾利慎而埠式街。設備新型上等傢私。地位適中。向來生意興旺。惟限于人力問題。各股東願割價出賣。如有欲

與五多官三人而合。曰次簡。

找與本館主人商洽。如欲購買
 意亦由尊意。
 聯誼處 CLUB CAFE
 638 2nd St.
 Medicine Hat, Alta.
 關邦健電話 T.A. 4091

得已將變兩盤七生

不得已將藥柄燒先生嘈醒叫伍金鑾
先生落來打喊線叫醫生叫通全埠無
一接線隨後叫關玉麟先生再打喊線
才能叫醫生落來看過吩咐即刻車入
醫院幸得葉清華君有車在場共同伍
金鑾黃世簪葉灼黃強先生等將弟送
到醫院叫四位醫生評過即日下午施
用手術幸勿藥平安出院在院時候
多蒙各位友好親朋姊妹昆仲時時臨
院慰問並賜生花香煙生菓食物計開
關玉麟先生合家數到醫院慰問並送
生花一大盆蛇胆陳皮川貝陳皮藥燉
兼食物到醫院如此仁義慈心爲懷世
間罕有又梁秋嬌美英女士馬勝先生
全送生花成盆生菓香煙數到慰問厚
輝宗弟合家數到慰問生菓香煙等
家棟嫂到院慰問李文璋溫用寬先生
尾利恆血馮自沛先生寧頓坤坐廷華
先生梁應柏梁炳煜伍金鑾葉文鏗茲
炳黃世簪黃禮亨文銳鍾維叔梁樹樹
八十老翁到院慰問眞眞難能可貴又
香燭拔會傳忠兩位先生委人帶生菓
宜早日登報申明謝情厚誼銘感五中
欠妥謹繳數言藉鳴謝悃并祝
各位健康

(同時有美西式極好影畫題)

天之驕子

◎西餐館雜貨生意
連實業賤賣

本餐館在亞省。点步市埠。交通便利。經營卅餘年。生意穩當。樓上有房十餘個。最合住眷。認為良好。爲因年老。缺乏人力。願將全盤特別賤賣。如有僑梓。欲營斯業者。隨時函商面洽。如在卑詩省就近。可與雲埠關邦健洽詢均佳。一

通凱虎 Dominion Cafe
P.O. Box 234

◎華僑注意

茲有年輕士生華婦擬經由大埠回香
港。願代僑胞帶信或其他物件交親
屬戚友。並願陪新客來加拿大。該
人有學問。人格高尚。有證據為憑
做事誠懇。凡有委託。請用英文回
信。內容決守秘密。回信請照下列
便妥。

MISS MAX
GENERAL DELIVERY,
P. O. STATION "F",
Yonge St.
Toronto, Ontario.

關邦健電話 TA-4C91

J. I. Abramson, O.D., F. F. Hollenberg,
OPTOMETRISTS
734 GRANVILLE ST. - GROUND FLOOR VANCOUVER B.C.
PHONE: MARine 0928-2948

賽馬
蘭市當公園
日期 六月八日
至八月一日
每日時間四時半開場
星期六及大日子二時十
五分開場

◎西殮館出賣
位在緬街貳百貳拾號
如意請來面議
New Pier Cafe
220 Main St. Phone P.A. 0716
Vancouver 4.B.C.

◎好屋一間出賣
有房七個。屋後有小屋收租。另車
房兩個。近唐人埠。取價相宜。如
意者請來佐治街五五四號面議。

◎謝啓
逕啟者弟爲先誼譚公金棠治喪經于
六月十三日下午二時在点城巖浴倫
殯儀館舉行出殯歸土安葬荷蒙
社團宗親戚友世誼惠贈儀花圈等
並親臨執紼素車隨行高誼隆情殯存
均感哀此鳴謝
代理治喪 周瑞富 謹謝
周瑞富 周瑞鏗 全花圈車
周瑞富 周瑞鏗 五拾元 周瑞鏗 五拾元
周秉樞 五元 周秉枝 周相家 共五元

◎哀謝
先考譚耀然號就福李公府君痛于民
國四十五年六月十二號病終于本埠
西人醫院享壽七十有六歲不孝瑞源
瑞群遠在祖國未克親視含殮謹遵禮
成服切蒙堂補錄埠李氏昆仲治喪
事經於同月十五號扶柩歸土安葬復
蒙宗親友好惠贈禮儀花圈親臨執紼
素車致送高誼隆情殯存均感謹此哀
謝
哀孤子瑞源 瑞群泣血稽顙
惠賜芳名 恕不稱呼

李氏花圈車 民治堂花圈車
〔贈儀〕李月選 李振福 李芳南
李昌南 李汝南 李碩南 李亨
李維大 李錦來 每五元 李相
李曾榮 每叁元 李治式元五
鄧坤 曹亮 林開 每貳元 吳裕
楊港 馬龍祥 黃珍 馬衍 廖享
關仁瑞 馬恒煥 譚權榜 馬華新
陳孔炎 每壹元 馬深 張權 每
五元

聯合鐵行
 UNITED HARDWARE CO.
 550 MAIN ST. Vancouver 4, B.C. Phone PA. 6518
 ● 特價機器草碌 ●
 Viceroy English Lawn Mower
 5 BLADE 14"
 英國製造
 刀身長
 十四寸
 最
 適
 合
 小
 型
 耐
 用
 經
 濟
 輕
 便
 草
 地
 用
 。